Porównanie tłumaczeń Mądrości 18:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Twoich świętych, przeciwnie, otaczał wspaniały blask. Tamci więc – choć słyszeli, nie mogąc rozróżniać kształtów – uznali ich za szczęśliwych, ponieważ nie cierpieli jak oni sami. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Twoich świętych, przeciwnie, otaczał wspaniały blask. Tamci więc - choć dźwięki do nich nie docierały ani kształtów nie mogli rozróżnić - uznali ich za szczęśliwych, ponieważ nie cierpieli jak oni sami. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | А для твоїх преподобних було велике світло. Їхній голос чуючи а виду не бачачи, бо й ті не потерпіли, назвали блаженними, |